## Наша Газета

### nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

# Паломничество в Швейцарский парламент | Pèlerinage au Palais fédéral

Автор: Лейла Бабаева, <u>Берн</u>, 01.06.2012.



От посетителей нет отбоя в Швейцарском парламенте (swissinfo.ch) Количество желающих присутствовать на галерее гостей на сессиях Швейцарского парламента столь велико, что записываться надо за шесть месяцев. После реконструкции 2006-2008 гг. Федеральный дворец в Берне буквально осаждают посетители. В 2011 их число достигло 11 000.

Les travaux de rénovations finis, le Palais fédéral assiègent des visiteurs en touristes. Pèlerinage au Palais fédéral

Небольшое уточнение: индивидуальные и групповые визиты чередуются в течение всего года, но подлинный аншлаг на гостевых галереях наблюдается во время парламентских заседаний. Согласно цифрам, которые информационному агентству swissinfo.ch представили службы Парламента, среднее число групп в день составляет 19 по сравнению с 4 в межсессионный период.

Журналисты swissinfo.ch воспользовались сессионной активностью, чтобы проследовать вместе с экскурсией - за группой из 33 посетителей и их гидом. Молодежь из кантонов Тичино и Граубюнден, заканчивающая обучение в качестве

торговых служащих в государственной администрации на уровне кантонов и коммун, попали под опеку гида Катрин Охсенбейн.

### Опытный экскурсовод жив



Отреставрированный купол Парламента (swissinfo.ch)

о и с энергией погружает своих подопечных в атмосферу центрального административного здания страны, начиная тур с презентабельного холла. Катрин не скупится на детали, поясняя мифы, историю, искусство. На время группа задерживается у скульптурного изображения трех основателей Конфедерации, чтобы лучше представить значение многокультурности и федерализма страны, а также значение архитектурного творения, в котором они находятся.

Зарядившись историко-культурной информацией, пытливые посетители следуют за гидом в Совет кантонов (Верхнюю палату Парламента). В час дня закончилось заседание, и сенаторы разошлись, но несколько еще прилежно работают на своих местах. Катрин Охсенбейн не таит информации, обращая сначала внимание молодежи на архитектурное своеобразие зала, а потом – на своеобразие совершающейся здесь работы. Продвижение законов, внутренние отношения между палатами, между палатами и правительством – у экскурсантов немного кружится голова от проникновения в нюансы столь важных процессов.

Затем экскурсия логично перетекает из теории в практику: группа посетителей целый час присутствует на заседании Национального совета. Разобраться в прениях, если приходишь в самый их разгар, не так просто, но внимание молодых достигает предела, и один из них даже отпускает замечание: «Синхронный перевод с немецкого на итальянский не всегда полон и точен».

«Гвоздем программы» становится встреча экскурсантов с несколькими депутатами от италоязычной Швейцарии. Молодежь слушает рассказ из первых уст, как проходит здесь работа и в чем она состоит, слышат призывы участвовать в политической жизни страны. Призывы не основаны на пустом месте, президент Либерально-радикальной партии Фульвио Пелли говорит: «Отсутствие молодых – одна из серьезных проблем Швейцарии, когда речь идет о важных политических решениях. Геронтократия – плохая демократия».

Вице-президент Социалистической партии Швейцарии Марина Кароббио Гусчетти прибавляет: «Парламент должен быть зеркалом общества, поэтому важно, чтобы в

нем были в равной степени представлены мужчины и женщины всех возрастных категорий».

За общими объяснениями следует дискуссия на актуальные темы. Член Либеральнорадикальной партии Игнацио Кассис объявляет: «Сейчас мы поговорим о косячках», а ответом ему становятся улыбки на лицах молодых посетителей.

Но если тема может показаться забавной или странной, то само обсуждение весьма пространно, особенно по поводу пересмотра федерального закона о наркотических средствах. Даже сам Игнацио удивлен, когда один из парней просит его объяснить ему законодательную сторону употребления конопли в терапевтических целях.

#### После



Импозантный холл Федерального дворца (swissinfo.ch) такой встречи экскурсанты полны впечатлений, они на по

такой встречи экскурсанты полны впечатлений, они на подъеме рекомендуют тем, кто еще не был в Федеральном дворце, скорее его посетить. Высказывают мнение, что большую часть визита интереснее посвятить непосредственному общению с парламентариями, причем с представляющими разные языковые регионы страны, чтобы расширять собственные горизонты.

Со своей стороны депутаты полны желания укреплять такие контакты, которые составляют «фундаментальный элемент прямой швейцарской демократии», как подчеркнула член Социалистической партии Сильва Семадени.

Служба делопроизводства Парламента, к сожалению, не располагает статистическими сведениями о том, из каких кантонов приезжают экскурсанты, и каков их возраст, но Катрин Охсенбейм на основе личного опыта говорит, что среди посетителей в целом пропорционально представлены все слои швейцарского населения.

Федеральный дворец открыт и для многочисленных туристов, но они приходят чаще не во время сессий.

<u>Федеральный дворец</u> - цитадель швейцарского правительства (Федерального совета) и парламента (Федерального собрания), - строился постепенно. В 1852-57 годах возведено первое здание (нынешнее западное крыло), в 1888-1892-х – восточное крыло, в 1894-1902-х – центральное здание. Последнее было основательно отреставрировано в 2006-2008 годах.

Дворец Парламента являет собой видный национальный памятник, учитывая его приметный издалека купол, масштабность центральной лестницы и великолепие убранства. Во всех регионах страны были отобраны 38 художников, которые вложили во внутреннюю отделку все свое усердие и создали всевозможные архитектурные украшения, статуи, настенные картины, расписали потолки, приложили свой талант к витражам, мозаикам и т.п.

Если вы желаете ознакомиться с дворцом и его работой онлайн, прежде чем посетить его лично, то зайдите на официальный <u>сайт</u>. Условия посещения тоже размещены на сайте, <u>здесь</u>.

швейцарский парламент

Федеральный дворец

Швейцария

Статьи по теме

Федеральный дворец Конфедерации - Дом высокой политики

**Source URL:** https://dev.nashagazeta.ch/news/13622